

MAX REGER

DER 100. PSALM

OPUS 106

NEUEINRICHTUNG VON
PAUL HINDEMITH

STUDIENPARTITUR

Eigentum des Verlegers / Aufführungsrecht vorbehalten

C. F. PETERS

FRANKFURT · LONDON · NEW YORK

Vorwort

Max Regers 100. Psalm op. 106 gehört zu jenen Gelegenheitswerken, deren überzeitliche, visionär-schöpferische Kraft, weit über die „Gelegenheit“ ihrer Entstehung hinaus, ihre bleibende Gültigkeit verbürgt. Reger schrieb den Dankpsalm zum 350-jährigen Jubiläum der Universität Jena und widmete ihn deren Philosophischer Fakultät, die ihm bei diesem festlichen Anlaß die Würde eines Ehrendoktors verliehen hatte. Der Einleitungssatz des, der Sinfonieform angeleglichen, viergliedrigeren Werkes erklang zum ersten Mal am 31. Juli 1908 beim Festgottesdienst in der Jenaer Stadtkirche (durch den „Akademischen Chor“, Jena unter Leitung des Unterzeichneten), während der ganze, erst im Frühjahr 1909 vollendete Psalm seine Uraufführung am 23. Februar 1910 unter Leitung des Komponisten in Chemnitz (durch den Kirchenchor St. Lukas) erlebte, am gleichen Tage auch in Breslau (durch die dortige Singakademie unter Georg Dohrn).

Der Psalm, dessen lapidarer Text Regers Schöpferphantasie entzündete wie kaum ein zweiter, entstand in jener Schaffensperiode, als Regers kontrapunktische Meisterschaft noch überschäumte in einer herrischen Polyphonie der Stimmen und auch noch nicht die letzte Orchesterbeherrschung der Meiningener Jahre erreicht war. So standen von jeher einer weiteren Verbreitung des gewaltigen Bekenntniswerkes gewisse technische Ausführungsschwierigkeiten entgegen, zumal bei Chorkonzerten in der Regel nicht genügend Orchesterproben zur Verfügung stehen, um Regers minutiöse, vom ppp bis fff genau abgestufte, ihm so oft als „Überbezeichnung“ vorgeworfene dynamische Forderungen zu erfüllen.

So unternahm es Paul Hindemith, von der Lebenskraft des Werkes überzeugt, durch eine pietätvolle „Neueinrichtung“ der heute noch bestehenden Aufführungsproblematik des Psalms Herr zu werden. Er lichtete die Instrumentation weitgehend auf, vor allem den meist vierstimmig gehaltenen Hörnersatz, er sparte die Orgel, mit der Reger fast den ganzen Chorsatz stützend begleitet und damit etwas verunklart, bis auf die sechs letzten Fugentakte zur Schlusssteigerung auf. In der Doppelfuge vor allem, in der er zur formalen Straffung sogar einen Sprung von zwölf Takten wagt, bemüht er sich, das dicke polyphone Gewebe des fast durchlaufend vierstimmig beschäftigten Chorsatzes zugunsten der Hauptstimmen aufzuheben, indem er beim Einsatz der Fugenthemen die kontrapunktierenden Stimmen nur vom begleitenden Orchester ausführen läßt und damit den Aufbau der riesigen Fuge verdeutlicht. Kleine technische Verbesserungen wie Lagenänderung bei Stimmteilung oder leichte Textänderungen u. a. dienen nur der besseren Sangbarkeit.

So begrüßen wir diesen verantwortungsbewußt von Meisterhand unternommenen, als selbstlosen Dienst am Werk zu wertenden Versuch einer Neubearbeitung als dankenswerten zeitgenössischen Beitrag zur Erschließung Max Regers.

Preface

Max Regers's 100th Psalm belongs to those occasional compositions the timeless, visionary-creative power of which guarantees them lasting validity far beyond the „occasion“ of their origins. Reger wrote this psalm of thanksgiving for the 350 years Jubilee of the university of Jena and dedicated it to its philosophical faculty which had elected him an honorary doctor on that festive occasion. The opening movement of the work, assimilated to the four-part symphonic form, was heard for the first time in the Jena city church (with the Jena „Academic Choir“ under the direction of the author of this) whereas the whole psalm which was not completed until the spring of 1910, had its first performances in Chemnitz on 23 February 1910 under the composer's direction and sung by the church choir of St. Luke's, and on the very same day in Breslau (Singing Academy under Georg Dohrn).

The psalm the lapidary text of which roused Regers's creative imagination in a unique way, was written in that period during which Regers's contrapuntal mastership still abounded with a domineering polyphony of the parts and during which he had not yet attained that supreme orchestral control of his Meiningen years. Thus, from the very beginning, certain technical performing difficulties stood in the way of this gigantic confessional opus becoming more widely known, especially since for choral concerts sufficient orchestral rehearsals are never to be had so that Regers's minute dynamical demands be met, meticulously graduated from ppp to fff and often criticized as „overmarked“.

For this reason Paul Hindemith, convinced of the vitality of the work, undertook it to master the performing problems existing up to the present day, by a reverent revision. He gave the scoring a large measure of transparency, especially the predominantly four-part writing of the horns, he saved up the organ with which Reger accompanies almost the whole of the choral setting obscuring it thereby, with the exception of the last six fugue bars for the final climax. It is especially in the double fugue in which he risks a cut of twelve bars for the sake of tightening up the formal structure, that he endeavours to brighten up the dense polyphonic texture of the almost permanently four-part choral setting by allocating, at the entries of the fugal themes, the contrapuntal parts exclusively to the accompanying orchestra and thus elucidates the structure of the gigantic fugue. Minor technical improvements such as changes of positions with regard to the distribution of parts or minor textual modifications etc. serve a better singability.

We welcome this attempt of a revision undertaken with the responsibility of a master's hand, as a meritorious, unselfish service rendered the work and as a gratifying contemporary contribution to the understanding of Max Regers.

Fritz Stein

DER 100. PSALM

Für gemischten Chor, Orchester und Orgel

opus 106

Neueinrichtung von Paul Hindemith

Komponiert in den Jahren 1908 - 1909. Von Max Reger »einer hohen Philosophischen Fakultät der Universität Jena« gewidmet. Uraufführung des I. Teils Jena 1908 (zur 350-Jahr-Feier der Universität Jena), des II. Teils 1910 gleichzeitig in Chemnitz und Breslau.

Aufführungsdauer ca. 40 Minuten

INSTRUMENTE DES ORCHESTERS

2 Flöten – 2 Oboen – 2 Klarinetten – 2 Fagotte

4 Hörner – 2 Trompeten – 3 Posaunen – Tuba

3 Pauken – Große Trommel – Becken

Violine I – Violine II – Viola – Violoncello – Kontrabaß

Für den Schlußchoral können die Trompeten und Posaunen durch Extrabläser verstärkt werden.

Ferner lieferbar:

Klavierauszug (EP 3218a) – Chorpartitur / Aufführungsmaterial leihweise

6

Fl. *sempre ff*

Ob. *sempre ff*

Kl. in A *sempre ff*

Fg. *sempre ff*

Trp. in C *sempre ff*

Hr. in F *sempre ff*

Pos. u. Tuba *sempre ff*

Pk. *scen*

Gr. Tr. Beckr. *scen*

Sopr. *sempre ff*

Alt. *sempre ff*

Ten. *sempre ff*

Bass. *sempre ff*

I. Viol. *sempre ff*

II. Viol. *sempre ff*

Br. *sempre ff*

Vcl. *sempre ff*

K.B. *sempre ff*

Orgel *piu ff*

sempre cre

jauch - zet dem Herrn, jauch - zet, jauch-zet, jauch - zet, jauch - zet,
 joy in the Lord, Oh - be joy - ful, Oh - be joy - ful, joy - ful,

18

Fl.

Ob.

kl. in A

Fg.

Trp. in C

Hr. in F

Pos. u.

Tuba

Hr.

Gr. Tr.

Bckn.

Sopr.

Alt.

Ten.

Bass.

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Ver.

K. B.

Orgel

scen do *ff* Becken (sehr lang hallend) *fff*

jauch - zet dem Herrn al - le Welt,
 joy - tu the Lord all - ye lands!

jauch - zet dem Herrn, jauch-zet, jauch-zet al - le Welt,
 joy - in the Lord, oh - be - joy - ful all - ye lands!

jauch-zet, jauch-zet, jauch - zet dem Herrn al - le Welt,
 oh - be - joy - ful, joy in the Lord joy - ful all - ye lands!

- zet dem Herrn, dem Herrn, jauch-zet, jauch-zet al - le Welt,
 joy - ful, in the Lord, joy - ful, oh - be - joy - ful all - ye lands!

fff *simile*

fff *simile*

fff *simile*

fff *simile*

f *fff* *simile*

21 2

Fl. *a2* *rit.*
 Ob. *a2* *fff*
 Kl. in A *a2* *fff*
 Fg. *a2* *simile* *sempre fff* *fff* *pp*
 Trp. in C *fff* *pp*
 Hr. in F *fff* *pp*
 Pos. u. Tuba *fff* *pp*
 Pk. *nach A umstimmen* *fff* *nach E umstimmen* *pp*
 Gr. Tr. *pp* *cre* *scen* *do* *fff* *rit.* *pp*
 Sopr. *al* *fff* *le Welt!* *pp*
 Alt. *al* *fff* *ye lands!* *pp*
 Ten. *al* *fff* *le Welt!* *pp*
 Bass. *al* *fff* *ye lands!* *pp*
 I. Viol. *sempre fff* *rit.*
 II. Viol. *sempre fff*
 Br. *sempre fff* *divisi* *pp* *pizz.*
 Vcl. *sempre fff* *divisi* *pp* *pizz.*
 K.-B. *sempre fff* *pizz.* *pp*
 Orgel *sempre fff* *pizz.* *pp*

33

rit. a tempo (sostenuto)

Fl.
Ob.
Kl. in A
Fg.
Trp. in C
Hr. in F
Pos. u.
Tuba
Pk.
Gr. Tr.
Bckn.

rit. a tempo (sostenuto)

Sopr.
Alte
Ten.
Baß

die - net dem Herrn mit Freu - den,
serve - ye the Lord with glad - ness,

die - net, die - net dem Herrn mit Freu - den, die - net, die - net dem Herrn,
serve - him, serve - ye the Lord with glad - ness, serve - him, serve - ye the Lord,

die - net, die - net dem Herrn mit Frau - den, die - net dem Herrn,
serve - him, serve - ye the Lord with glad - ness, serve - him, serve - ye the Lord,

die - net, die - net dem Herrn mit Freu - den, die - net dem Herrn,
serve - him, serve - ye the Lord with glad - ness, serve - him, serve - ye the Lord,

rit. a tempo (sostenuto)

I.
Viol.
II.
Br.
Vcl.
K. B.
Orgel

III. Man. Ch. poco pppp

con sordino pp senza sordino

con sordino ppp senza sordino

con sordino ppp senza sordino

pp pp piano divisi

46

poco a poco *strin*

Fl.

Ob.

Kl. in A

Fg.

Trp. in C

Hr. in F

Pos. u. Tuba

Pk.

Gr. Tr. Bckn.

Sopr.

Alt.

Ten.

Baß

I.

II.

Br.

Vcl.

Kr. B.

Orgel

scen do scen do scen

net ye dem the Herrn Lord mit with Freu den, die serve

net ye, die serve net ye dem the Herrn, dem the Lord mit with Freu den, die serve net dem with

mit Freu den, die net, die net, die net dem

with glad ness, serve him, serve him, serve

Freu den, die net dem Herrn mit Freu den, mit Freu

glad ly serve ye the Lord with glad ness, with glad

poco a poco *strin*

poco *cre* *scen*

poco *cre* *scen*

unis. *cre* *scen*

scen

49 gen - - - do 4 animato (1-72)

Fl.
Ob.
Kl. in A
Fg.
Tromp. in C
Hr. in F
Pos. u. Tuba
Pk.
Dir. Tr. Beckn.

gen - - - do animato (1-72)

Sopr.
Alt.
Ten.
Baß

net him mit with Freu - den, glad - ness, die - net dem Herrn, serve ye the Lord,
 Freu - den, glad - ness, mit with Freu - den, glad - ness, die - net dem Herrn, serve ye the Lord,
 Herrn, dem Herrn, mit with Lord, the Lord with Freu - den, glad - ness, die - net dem Herrn, dem Herrn, serve ye the Lord,
 den, mit Freu-den, dient dem Herrn mit Freu - den, die - net dem Herrn, die - net dem Herrn, serve - ye the Lord,
 ness, with gladness, serve him, serve him, hm, with glad - ness, hm, with glad - ness, serve - ye the Lord,

gen - - - do animato (1-72)

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Vcl.
K. B.
Orgel.

55 *allegro*

Fl.
Ob.
Kl. in A
Tg.
Tpo. in C
Hr. in F
Pos. u. Tuba
Pk.
Gr. Tr. Beckn.

Sopr.
Herrn mit Freu - den, die - net dem Herrn mit Freu - den, die - net dem Herrn mit Freu -
Lord with glad - ness, serve ye the Lord with glad - ness, serve ye the Lord with glad -

Alt.
Herrn mit Freu - den, die - net dem Herrn mit Freu - den, dem - Herrn mit Freu -
Lord with glad - ness, serve ye the Lord with glad - ness, serve him, with glad -

Ten.
den, dient dem Herrn mit Freu - den, dient mit Freu - den, dient, dient dem Herrn mit Freu -
ness, serve him with glad - ness, serve him glad - ly, serve ye the Lord with glad -

Bass.
den, die - net, die - net dem Herrn mit Freu -
ly, serve him, serve ye the Lord with glad -

J. Viol.
II. Viol.
Br.
Vcl.
K.-B.
Orgel

68

Fl. *p* *ben marc.* *f cre*

Ob. *p* *ben marc.* *f cre*

Kl. in A *a²* *p* *ben marc.* *f cre*

Tg. *p* *ben marc.* *f cre*

Trp. in C *mf* *mf* *cre*

Hr. in F *pp* *p* *mf* *cre*

Fag. *pp* *p*

Baß *p*

I. Viol. *p* *cre*

II. Viol. *p* *cre*

Viola *p* *cre*

Cello *p* *cre*

K.B. *p* *cre*

Orgel

Sopr. *p*
- den.
- ness.

Alt *p*
- den.
- ness.

Ten. *p*
- den.
- ness.

Baß *p*
- den.
- ness.

61 *a²* 5

Fl. *scen* *do* *f*

Ob. *scen* *do* *f*

Kl. in A *a²* *scen* *do* *f*

Fg. *scen* *do* *f*

Trp. in C *scen* *do* *f*

Hr. in F *scen* *do* *f*

Pss. u. Tuba

Pk.

Dr. Tr. Beckn.

Sopr. *f*
jauch - zet,
praise him.

Alt. *f*
jauch - zet, die - net,
praise him, serve - htm,

Ter. *f*
die - net,
serve htm,

Bass. *f*
die - net, die - net dem
serve htm, serve - - ye the

I. Viol. *scen* *do* *f*

II. Viol. *scen* *do* *f*

Br. *scen* *do* *f*

Vcl. *scen* *do* *f* *pizz.* *arco*

K.B. *scen* *do* *f* *pizz.* *arco*

Orgel

64

Fl. I
Fl. II
Ob.
Kl. in A
Fg.
Trp. in C
Hr. in F
Pos. u. Tuba
Pk.
Gr. Tr. Bekn.

Sopr.
Alt.
Ten.
Baß

I.
Viol.
II.
Br.
Vcl.
K. B.
Orgel

die serve - net ye dem the Herrn, die serve - net ye dem Herrn, dem with Herrn glad - mit -
die serve - net him, die serve - net ye dem the Herrn mit Freu-den, die - net dem ye the
die - - net, die - - net dem Herrn mit Freu - -
Herrn, Lord, die serve - net ye dem the Herrn, dem Herrn, dem Herrn mit Freu with -

p, *cresc.*, *pizz.*, *arco*, *cre*

70 **6** *a2*

Fl.

Ob.

Kl. in A

Fg.

Trp. in C

Hr. in F

Pos. u. Tuba

Pk.

Gr. Tr. Beckn.

Sopr.

Alt.

Ten.

Baß

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Vcl.

K. B.

Orgel

Fis nach Gis umstimmen

dimin.

Herrn, die net, die
 serve him, serve him, serve him,

die net dem Herrn, die net dem Herrn,
 serve-ye the Lord with glad-ness, praise him, oh-serve ye the Lord, dient mit
 oh be

die net dem Herrn, jauch-zet, die net, mit
 serve ye the Lord, praise him, serve him, with

den, dient mit Freu- den, die net dem Herrn, die net, net,
 ly, serve him glad- ly, serve ye the Lord, serve him,

73

Fl. *al*

Ob. *p*

Kl. in A *p* *espress.*

Fg.

Trp. in C *pp*

Hrn. in F *pp*

Pos. u. Tuba

Pk.

Gn. Tr. *pppp*

Bckrn. *Böcken (langhaltend)*

Sopr. *mp* *sempre espress.*

Alt. *mp*

Ten. *mp*

Bass. *mp* *sempre espress.*

I. *p*

Viol. II. *mp* *p*

Br. *p* *marc. e molto espress.*

Viol. *p* *divisi* *marc. e molto espress.*

K-B. *p*

Orgel

die - net die - net dem Herrn mit Freu - den,
 serve him, serve ye the Lord with glad - ness,
 Freu - den, die - net mit Freu - den,
 joy - - ful, serve him, with glad - - -
 Freu - den, die - net dem Herrn, mit Freu - den, mit Freu - - den, mit
 glad - ness, serve ye the Lord, with glad - ness, with glad - ness, with
 die - - net dem Herrn, mit Freu - den,
 serve ye the Lord, with glad - ness,

94

poco
ff

a

poco

Fl. *pp* *cre* *scen*

Ob. *cre* *scen*

Kl. in A *mp cre* *scen*

Fg. *sempre un poco marc.* *mp cre* *scen*

Trp. in C *pp* *pp cre* *cre* *p* *scen* *scen*

Tr. in F *(offen!)* *cre* *(offen!)* *cre* *scen* *scen*

Pos. u. Tuba *pp* *cre*

Pk. *d nach c umstimmen*

Gr. Tr. Beckn. *ppp cre*

poco *a* *poco*

Supr. *poco* *a* *poco*

Alt. *poco* *a* *poco*

Ten. *poco* *a* *poco*

Baß *poco* *a* *poco*

I. *div.* *poco* *cre* *a* *poco*

Viol. I. *poco* *cre* *a* *poco*

Viol. II. *poco* *cre* *a* *poco*

Br. *poco* *cre* *a* *poco*

Var. *poco* *cre* *a* *poco*

K. B. *poco* *cre* *a* *poco*

Orgel

104

Fl. *a²*

Ob. *a²*

Kl. in A *mf marcattissimo*

Fg. *mf marcattissimo*

Trp. in C *sempre ff*

Hr. in F *sempre ff*

Pos. u. Tuba *pp*

Pk. *c nach d umstimmen, h nach c umstimmen, fis nach g umstimmen!*

Gr. Tr. Beckn.

Sopr. *a²*
jauch - zet, jauch-zet, jauch - - -
oh - - - be, joy - ful, joy

Alt. *a²*
jauch - - - zet, die - - - net, die - - - net, jauch - - - zet,
joy - - - ful, serve - - - him, serve - - - him, glad - - - ty,

Ten. *a²*
jauch-zet, die - - - net, die - - - net, die - - - net,
joy - ful, serve - - - him, serve - - - him, serve - - - him,

Bass. *a²*
jauch - - - zet, die - - - net, die-net, die - net dem Herrn mit Freu - - den,
joy - - - ful, serve - - - him, serve him, serve - ye the Lord with glad - - ness,

I. Viol. *sempre ff*

II. Viol. *sempre ff*

Br. *sempre ff*

Vel. *sempre ff*

Kb. *sempre ff*

Orgel

107

Fl. *a²*

Ob. *a²*

Hi. In A *a²*

Fg. *a²*

Trp. In C *a²*

Hr. In F *a²*

Pas. u. Tuba *a²*

PK.

Gr. Tr. Beckn. *pp*

Sopr. *sf* *sf* Becken (langhalleng!) *sf*

Alt. *sf*

Ten. *sf*

Baß *sf*

I. *sf* *simile*

II. *sf* *simile*

Br. *sf* *simile*

Vcl. *sf* *simile*

Kb. *sf* *simile*

Orgel *sf*

sempre sf

Zeit dem Herrn, die - net dem Herrn, die - net dem Herrn, die - net dem Herrn,
 the Lord, serve ye the Lord, joy in the Lord, serve ye the Lord, mit
 die - net dem Herrn, die - net dem Herrn, die - net dem Herrn,
 serve ye the Lord, serve him, serve him,
 die - net dem Herrn, die - net dem Herrn,
 serve ye the Lord, serve ye the Lord,

meno sf

sempre sf

Fl.

Ob.

Kl. in A

Fg.

Trp. in C

Hr. in F

Pos. u. Tuba

Pk.

Gr. Tr. Beckn.

Sopr.

Alt

Ten.

Baß

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Vel.

Kb.

Orgel

die - net dem Herrn, kommt, kommt, kommt, kommt, kommt,
 serve ye the Lord, come, come, come, come, come,

Freu - den, die - net mit Freu - den, kommt, kommt, kommt,
 glad - ness, serve him with glad - ness, come, come, come,

die - net mit Freu - den, kommt, kommt, kommt, kommt, kommt,
 serve him with glad - ness, come, come, come, come, come,

kommt, kommt,
 come, come,

sf

marc. sempre f

marc. sempre f

marc. sempre f

sf

119

a2

11

Fl.

Ob.

kl. in A

Fag.

Trp. in C

Hr. in F

Pos. u. Tuba

Pk.

Gr. Tr. Beckn.

Sopr.

Alt.

Ten.

Bass

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Kcl.

Kb.

Orgel

kommt come mit with Froh re - lok - joic - - ken, ting, kommt come mit with Froh re - lok joic - - ken, ting, kommt, come, kommt, come, kommt, come, kommt come mit with Froh re - lok joic - - ken, ting, kommt come mit with Froh re - lok joic - - ken, ting, - do

f marc.

f marc.

dr. Tr. Beckn.

piu f

121

Fl.

Ob.

Kl. in A

Fg.

Trp. in C

Hr. in F

Pas. u. Tuba

Pk.

Gr. Tr.

Zchnr.

Sopr.

Alt.

Ten.

Baß

I.

II.

Vi.

Cb.

Kb.

Orgel

kommt, mit Froh - lok - - ken, kommt, kommt, kommt, kommt,
come, with re - joic - - ing, come, come, come, come,

kommt, kommt, kommt, kommt,
come, come, come, come,

kommt, kommt, kommt, kommt,
come, come, come, come,

kommt, mit Froh - lok - - ken, kommt, kommt, kommt, kommt,
come, with re - joic - - ing, come, come, come, come,

cresc.

marcatissimo

125

a2

marc.

a2

sempre, f

a2

sempre, f

marc.

a2

marc.

lok - ken, kommt mit Froh - lok - ken, kommt mit Froh - lok - - -
joic - ing, come with re - joic ing, come with re - joic - - -

lok - ken, kommt mit Froh - lok - ken, mit Froh - lok - - - ken,
joic - ing, come with re - joic ing, with re - joic - - -

lok - ken, kommt mit Froh - lok - ken, kommt vor sein An - - ge - sicht, vor sein
joic - ing, come with re - joic ing, come to his pres - - ence, to his

lok - ken, kommt mit Froh - lok - ken, kommt vor sein
joic - ing, come with re - joic ing, come to his

non divisi

Orgel

Fl.

Ob.

Kl. in A

Fag.

Trp. in C

Hr. in F

Pos. u. Tuba

Pk.

Gr. Tr. Beckn.

Sopr.

Alt.

Ten.

Baß

I Viol.

II Viol.

Br.

Vel.

Kb.

Orgel

jauch - zet, ful, jauch oh - zet, be, jauch joy - zet, ful, kommt mit Froh re - lok - - -
 joy - ful, oh - be, joy - ful, come with re - joice - - -

134

Fl.

Ob.

Kl. in A

Fg.

Trp. in C

Hr. in F

Pos. u. Tuba

Pk.

Gr.Tr. Beckn.

Sopr.

Alt.

Ten.

Baß

I Viol.

II Viol.

Br.

Vcl.

Kb.

Orgel

ken, dir, kommt vor sein An-ge-sicht, jauch-zet, come to his pres-ence, glad-ly, ken, dir, kommt vor sein An-ge-sicht, jauch-zet, come to his pres-ence, glad-ly, ken, dir, kommt vor sein An-ge-sicht, jauch-zet, come to his pres-ence, glad-ly, ken, dir, kommt vor sein An-ge-sicht, jauch-zet, come to his pres-ence, glad-ly,

sempre ff

cresc.

141

cresc.

Sopr. - - - net dem Herrn mit Freu - - - den,
ye the Lord with glad - - - ness,

Alt - - - net dem Herrn, dem Herrn mit Freu - - - den, mit
ye the Lord the Lord with glad - - - ness, with

Ten. die net, die net dem Herrn mit Freu - - - den, mit
serve him, ye the Lord with glad - - - ness, with

Baß die - - - net dem Herrn mit Freu - - - den, kommt
serve ye the Lord with glad - - - ness, come

I
Viol. I
II
Br.
Vcl.
Kb.

144

rit. - - - - *a tempo (animato ♩=72)*

Sopr. kommt, kommt, kommt vor sein An - - ge - sichts mit Frohlok - ken.
come, come, come to his pres - - ence with rejoic - ing.

Alt Freu - den, kommt vor sein An - - ge - sichts mit Froh - lok - ken.
glad - ness, come to his pres - - ence with re - joic - ing.

Ten. Freu - den, kommt vor sein An - - ge - sichts mit Frohlok - ken.
glad - ness, come to his pres - - ence with rejoic - ing.

Baß vor sein An - ge - sichts kommt vor sein An - - ge - sichts mit Frohlok - ken.
to his pres - - ence come to his pres - - ence with rejoic - ing.

rit. - - - - *a tempo (animato ♩=72)*

I
Viol. I *mf molto cre*
II *mp molto cre*
Br. *mp molto cre*
Vcl. *altr.*
Kb. *mp molto cre*
mp molto cre

44

Fl. *a2* *ff* cre - scen - do

Ob.

Kl. in A

Tp. *molto cre* *a2* *mf* cre - scen - do

Trp. in C *mf* cre - scen - do

Hr. in F *mf* cre - scen - do

Pos. *mf* cre - scen - do

Tuba *mf* cre - scen - do

Pk.

Gn. Tr. Böckn. *mf* cre - scen - do

Sopn. *f* Jauch Joy - zet in dem Herrn, jauch joy - zet in dem the Lord, jauch joy -

Alt. *f* Jauch Joy - zet in dem Herrn, jauch joy -

Ten. *f* Jauch Joy - zet in dem Herrn, jauch joy -

Baß. *f* Jauch Joy - zet in dem Herrn, jauch joy -

I. *scen* *ab*

Viol. II. *scen* *ab*

Br. *scen* *ab*

Vcl. *unisona* *scen* *ab*

Kb. *scen* *ab*

Orgel *scen* *ab*

Andante sostenuto (♩ = 66-60)

Flöte I/II *pp* *espress.*

Oboe I/II *pp* *espress.*

Klarinette in A I/II *pp* *espress.*

Fagott I/II *pp* *sempre*

Trompete in C I/II *pp*

Horn in F I/II *pp* *gedämpft* *pp* *sempre*

III/IV *pp* *gedämpft* *pp* *sempre*

Posaune I/II *pp* *sempre*

Tuba III *pp*

3 Pauken (A, C, D) *nach A umstimmen* *pp* *nach des umstimmen* *pp*

Große Trommel *pp*

Becken *pp*

Andante sostenuto (♩ = 66-60)

Sopran

Alt

Tenor

Baß

Andante sostenuto (♩ = 66-60)

Violine I *divisi* *pp* *unis. con sordino* *pp*

Violine II *pp* *con sordino* *pp*

Viola *con sord.* *pp* *espress.* *pp* *mf*

Violoncello *divisi* *pp* *mf*

Kontrabaß *divisi* *pp* *mf*

Manual

Orgel

Pedal

19

Fl. *PPP*

Ob. *PPP*

Kl. in A *PPP*

Fg. *PPP* *PP*

Trp. in C *PPP*

Mt. in F *PPP*

Pos. u. Tuba *PPP*

Pk. *PPP*

Gr. Tr. Beckn. *PPP*

Sopr. *div.* *unis. pp*

Alt. *pp*

Ten. *pp*

Baß *div.* *unis. pp*

I. Viol. *unis.* *PPP* *PPP* *senza sordino*

II. Viol. *unis.* *PPP* *PPP* *senza sordino*

Br. *unis.* *PPP* *senza sordino*

Kcl. *PPP* *espr.* *PPP* *senza sordino* *unis.*

Kb. *PPP* *pizz.*

Orgel *PPP*

A nach G umstimmen

er - ken - net, er - ken - net, er - ken - net, daß der
 ac - know - ledge, ac - know - ledge, ac - know - ledge, that the

ken - net, er - ken - net, er - ken - net, daß der
 know - ledge, ac - know - ledge, ac - know - ledge, that the

er - ken - net, er - ken - net, ac - know - ledge,
 ac - know - ledge, ac - know - ledge, that the

er - ken - net, er - ken - net, daß der
 ac - know - ledge, ac - know - ledge, that the

ken - net, er - ken - net, er - ken - net, daß der
 know - ledge, ac - know - ledge, ac - know - ledge, that the

er - ken - net, er - ken - net, daß der
 ac - know - ledge, ac - know - ledge, that the

27

Fl. *fff (non dim.)*

Ob. *fff (non dim.)*

Kl. in A *pp* *fff (non dim.)*

Fg. *pp* *fff (non dim.)*

Trp. in C *affan* *fff (non dim.)*

Hr. in F *affan* *fff (non dim.)*

Pos. u. Tuba *affan* *fff (non dim.)*

Pk. *fff (non dim.)*

Gr. Tr. Beckn. *fff (non dim.)*

Becken *fff (non dim.)*

Sopr. Herr Lord Gott ist! God!

Alt Herr Lord Gott ist! God!

Ten. Herr Lord Gott ist! God!

Baß Herr Lord Gott ist! God!

I. Viol. *pp* *fff (non dim.)*

II. Viol. *pp* *fff (non dim.)*

Br. *pp* *fff (non dim.)*

Vcl. *pp* *fff (non dim.)*

Kb. *unis. arco* *fff (non dim.)* *divc* *divc* *ppp*

Orgel I. Man. (Gt.) *fff (non dim.)* *fff (non dim.)* *fff (non dim.)*

32

Fl. *pp* *espr.*

Ob. *pp*

Kl. in A *pp*

Fg. *pp*

Trp. in C *pp* *gedämpft* *ppp*

Hr. in F *pp* *ppp*

Pos. u. Tuba *ppp* *gedämpft* *ppp*

Pk. *pp* *pp* *des nach es umstimmen*

Gr. Tr. Beckr. *pp* *pp*

Sopr. *p* *pp* *p*

Alt *p* *pp* *p*

Ten. *p* *pp* *p*

Bass *p* *pp* *p*

I. *con sordino* *espr.* *pizz.* *arco* *espr.* *pp*

Viol. II *con sordino* *pp* *pizz.* *arco* *espr.* *pp*

Br. *con sordino* *pp* *pizz.* *arco* *espr.* *pp*

Vcl. *divisi con sordino* *pp* *unis. pizz.* *arco* *espr.* *ppp*

Kb. *pp* *pp* *pizz.* *f* *pp*

Orgel

Er hat uns ge-macht, er
He ist häh made us, he

Er hat uns ge-macht, und nicht wir selbst, er
He ist häh made us, not we our-selves, he

Er hat uns ge-macht, er
He ist häh made us, he

Er hat uns ge-macht, und nicht wir selbst, espress. er
He ist häh made us, not we our-selves, espress. he

Fl. *a2*

Ob. *mp cre*

kl. in A

Fg. *a2*

Trp. in C *scen*

Hr. in F *cre*

Pos. u. Tuba *cre*

Pk. *p*

Gtr. Tr. Bckrn. *scen*

Sopr. *gen*
er hat uns ge macht zu
Gd hath made us

Alt. *gen*
macht zu sei all his cho nem Volk Er
made us all his sen sen peo ple Gd hath
hath

Ten. *gen*
macht us, zu all sei his cho nem Volk, God hath uns
made made zu all sei his cho nem sen, peo ple, made,
hath

Baß. *gen*
uns ge macht er hat uns ge macht hat
he hath made us, Gd hath us, he hath

I. Viol. *scen*

II. Viol. *scen*

Br. *scen*

Vcl. *scen*

Kb. *scen* *unis.*

Orgel

do rit. *a tempo*

Fl. *a²*

Ob. *do* *sf* *pp* *1. espress.*

Kl. in A

Fg. *do* *sf* *pp*

Trp. in C *do* *sf* *pp*

Hr. in F *do* *sf* *p* *pp*

Pos. u. Tuba *do* *sf* *pp*

Pk. *pp*

Gr. Tr. Becken. *pp* *ppp*

Sopr. *do* *rit.* *a tempo*

sei - nem Volk - ple, all zu sei - nem Volk
his own peo - ple, all his cho - sen people

Alt
uns ge - macht zu sei sei - nem Volk und zu
made, häth made us all his cho - sen people and the

Ten.
ge - macht zu sei sei - nem Volk und zu
häh, made us all his cho - sen people and the
ge - macht
häh made

Baß
uns ge - macht, ge - macht zu sei - nem Volk und zu
made, häth made us all his cho - sen people and the

I

Viol. II *do* *sf* *pp* *div.*

Br. *do* *sf* *pp* *div.*

Vcl. *do* *sf* *p*

Kb. *do* *sf* *pp* *divisi*

Orgel *do* *sf* *p*

rit. . . . Allegretto con grazia (♩=144)

pp grazioso

75

Fl. *pp*

Ob. *pp*

Kl. in A *pp*

Fg. *pp*

Trp. in C *pp* gedämpft

Hr. in F *pp* offen *ppp*

Pos. u. Tuba *pp* gedämpft *ppp*

Pk. *A nach G umstimmen* *pp* *G nach Fis, d nach cis umstimmen* *ppp*

Gr. Tr. Beckn. *pp* *ppp*

rit. . . . Allegretto con grazia (♩=144)

Sopr. *ppp*

All. *ppp*

Ten. *ppp*

Baß *ppp*

rit. . . . Allegretto con grazia (♩=144)

ppp *solo*

I. *ppp* *senza sordino* *ppp* *solo* *(die Übrigen)* *senza sordino*

Viol. II. *ppp* *senza sordino*

Br. *ppp* *senza sordino*

Vcl. *ppp* *senza sordino*

Ko. *ppp*

Orgel *ppp*

88

sempre pp

Fl. *pp*

Ob. *pp*

Kl. in A *pp*

Fg. *pp*

Trp. in C *pp*

Hr. in F *ppp*

Pos. u. Tuba *ben marc.*

Pk. *p*

Dr. Tr. Bckn.

Sopr. *p*
ge - - - het zu sei - nen To - ren
do - - - then your way in - to his

Alt. *p*
ge - - - het zu sei - nen To - ren
do - - - then your way in - to his

Ten. *pp*
Ge - - - het. then!
do - - - then!

Baß *pp*
Ge - - - het. then!
do - - - then!

I. *solo ppp* *stacc.* *ppp* *stacc.* *ppp*

Viol. II. *div.* *pizz.* *pp*

Br. *pp*

Vcl. *pp*

Kb. *pp*

Orgel

106

Fl. *1.* *mf* *p* *marc. ed espr.*

Ob. *1.* *mf* *mp*

Kl. in A *a²* *p*

Fg. *pp* *cre* *scen*

Trp. in C *scen*

Hr. in F *cre* *scen*

Pos. u. Tuba

Pk.

Gr. Tr. Bckn.

Sopr. *mf* *cresc.* *tutti*
ge - hei, ge - hei, ge - hei, zu
go - then, then, go - then, then your

Alt. *cresc.*
hei, then, ge - hei, then, ge - hei, then, ge - hei, then

Ten. *do* *ren* *his* *ein* *gutes* *mit* *re* *Dan* *jaic*
do *ren* *his* *ein* *gutes* *mit* *re* *Dan* *jaic*

Bass. *do* *ren* *his* *ein* *gutes* *mit* *re* *Dan* *jaic*

I. *scen* *do*

Viol. II *scen*

Br. *scen*

Vel. *sempre pizz.* *scen* *scen*

Hb. *scen* *sempre pizz.* *do* *sf marc.* *scen*

Orgel

1. **[11]**

Fl. *mf*

Ob. *mf*

Kl. in A *mf*

Fg. *mf*

Trn. in C *mf*

Hr. in F *p*

Pas. u. Tuba *mf* *offen*

Pk. *mf*

Gr. Tr. Beckn. *mf*

Sopr. *f* *mf*
 sei - nen To - ren ein, ge - het zu
 way in to his gates, go then your

All. *f* *mf*
 ge - het zu sei - nen To - ren ein mit Dan
 go then your way in to his gates re joic

Ten. *f* *mf*
 - - - ken, zu sei - - - nen Vor - - - hö
 ing, and en - - - ter ye his

Baß *f* *mf*
 - - - ken zu sei - nen To - his ren sei - nen Vor
 ing, and en ter ye couris sei - nen wih prais

I. Viol. *arco* *mf*

II. Viol. *arco* *mf*

Br. *arco* *mf*

Vcl. *arco* *mf*

Kb. *arco* *mf*

Orgel *mf*

Fl.

Ob.

Kl. in A

Fg.

Trp. in C

Hr. in F

Pos. u. Tuba

Pk.

Dr. Tr. Beckn.

Sopr.

Alt.

Ten.

Baß

(Solo)

Viol. I

Viol. II

Br.

Vcl.

Kb.

Orgel

Vor - hö - fen mit Lo - ben, mit Lo - ben, mit
 ye his couris with prais es, with prais es, with

ben, mit Lo prais - - ben, es, mit with

sei - nen To gates - - to his - nen, gates, ge - het, then, ge - het, then,

To gates, go ren then mit with Lo prais - - ben, es,

scen - - do Tutti marc. marc. marc. marc. scen

128 1. *scen* *do* *f* *a2*

Fl.

Ob.

Kl. in A

Fg.

Trp. in C

Hr. in F

Pos. u. Tuba

Pk.

dr. Tr. Beckn.

Sopr.

Alt.

Ten.

Bass.

I.

Viol.

II.

Br.

Kl.

Kb.

Orgel

Lo - - - - - ben, mit Lo - - - - - ben zu sei - - - - - nen To - - - - - ren
 prais es, Oh go - - - - - then your way in - - - - - to his
 ge - - - - - het, ge - - - - - het, ein, zu sei - - - - - nen in - - - - - to - - - - - ren
 go then, go then, go then your way in - - - - - to his

Tutti

marcato

do

do

do

do

do

124

Fl.

Ob.

Kl. in A

Fg.

Trp. in C

Hr. in F

Pos. u. Tuba

Pk.

Dr. Tr. Bckn.

Sopr.

Alt.

Ten.

Baß

I

Viol.

II

Br.

Viol.

Kb.

Orgel

ein, gales,

ein, gales,

ein, gales,

ein, gales,

ein, gales,

div.

sf

ff

pp

acc

a2

b2

151 *a²*

Fl. *sempre f e cre*

Ob.

Kl. in A *a² sempre f*

Fg.

Trp. in C

Hr. in F *a² poco a poco*

Pos. u.

Tuba

Pk.

Gr. Tr.

Bckn.

Sopr. *mf cresc.*
dan - ket ihm, dan - ket
thank - the the Lord, thank - the

Alt. *cresc.*
dan - ket ihm, dan - ket ihm, dan - ket
thank - the the Lord, thank - the the

Ten. *cresc.*
dan - ket ihm, dan - ket ihm, dan - ket
thank - the the Lord, thank - the the

Bass. *mf cresc.*
dan - ket
thank - the the

Tutti

I *sempre cre*

Viol. II *sempre cre*

Bc. *sempre cre*

Vol. *sempre cre*

Kb. *sempre cre*

Orgel

166

Fl. *scen* *a2*

Ob. *a2* *cre* *scen* *do* *sf*

Kl. in A *a2* *cre* *scen* *do* *sf*

Fg. *a2* *sf*

Trp. in C *cresc.* *sf*

Hr. in F *a2* *cre* *scen* *do* *sf*

Pos. u. Tuba *mf*

Pk. *mf*

Gn. Tr. Beckn. *mf*

Sopr. *f*
 ihm, dan ket, dan ihm,
 Lord, thank him, thank the Lord.

Alt. *f*
 ihm, dan ket, dan ihm,
 Lord, thank him, thank the Lord.

Ten. *f*
 ihm, dan ket, dan ihm,
 Lord, thank him, thank the Lord.

Baß. *f*
 ihm, dan ket, dan ihm,
 Lord, thank him, thank the Lord.

I. *scen* *do* *sf*

II. *scen* *do* *sf*

Br. *scen* *do* *sf*

Vcl. *scen* *do* *sf*

Kb. *scen* *do* *sf*

Orgel *scen* *do* *sf*

168

Fl.

Ob.

Kl. in A

Fg.

Trp. in C

Hr. in F

Pos. u.

Tuba

Pk.

Gr. Tr. Bckrn.

Sopr.

Alf.

Ten.

Baß

I Viol.

II Viol.

Br.

Vcl.

Kb.

Orgel

mp *mf* *ppp* *sempre* *poco* *a* *ff*

assai marc.

sei - nen Na - men, sei - nen Na
praise - his name, for ev - er, praise -

Na ev - - - - men, er, lo praise - bet his sei name - nen Na - men, ev - er,

lo praise - bet sei - nen Na ev - - - - men, lo praise -

lo - bet, lo - bet,
praise - him, praise - him,

185

Fl.

Ob.

Kl. in A

Fg.

Trp. in C

Hf. in F

Pos. u. Tuba

Pk.

Gr. Tr. Beckn.

Sopr.

Alt.

Ten.

Baß

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Vcl.

Kb.

Orgel

mf

fff (Org. Pl.)

bet him, lo praise bet him

bet him, lo praise bet him

bet him, lo praise bet him, lo praise bet him

bet him sei nen No men, er

poco

strin

gen

Fl. *poco a poco cre scen*

Ob. *poco a poco cre scen*

Kl. in A *poco a poco cre scen*

Fg. *ppp poco a poco cre scen*

Trp in C *ppp poco a poco cre scen*

Hr. in F *poco a poco cre scen*

Pos. u. Tuba *ppp poco a poco cre scen*

Pk. *ppp poco a poco cre scen*

Gr. Tr. Beckn. *ppp poco a poco cre scen*

Sopr. *poco strin gen*

Alt.

Ten.

Boß

div. *poco a poco cre scen*

I. Viol. *poco a poco cre scen*

II. Viol. *poco a poco cre scen*

Br. *poco a poco cre scen*

Vcl. *poco a poco cre scen*

Kb. *poco a poco cre scen*

Orgel *poco a poco cre scen*

207 *do* *Allegro maestoso* (♩=66-72)

Fl.

Ob.

Kl. in A

Fg.

Trp. in C

Hr. in F

Pos. u. Tuba

Pk.

Gr. Tr. Bckn.

do *Allegro maestoso* (♩=66-72)
f ben marc. il tema

Sopr. *do*
Denn der Herr der Herr ist
For the Lord is

Alt

Ten. *f ben marc. il tema*
Denn der Herr ist
For the Lord is

Bass

do *Allegro maestoso* (♩=66-72)

I

Viol. II

Br.

Vcl.

Kb.

Orgel

210

Fl.

Ob.

Kl.
in A

Fg.

Trp.
in C

Hr.
in F

Pos.
u.
Tuba

Pk.

Gr.Tr.
Bckn.

Sopr.

Alt

Ten.

Baß

I

Viol.

II

Br.

Vel.

Kb.

Orgel

freund - lich und sei - ne Gna - de, sei - ne Gna - de wä - ret e - wig, e - wig,
 grac - ious and his great mer - cy, his great mer - cy last - eth ev - er, ev - er,
 Denn der
 für die

f marc.

mf

f ben marc. il tema

pizz.

f

213

Fl.

Ob.

Kl.
in A

Fg.

Trp.
in C

Hr.
in F

Pos.
u.
Tuba

Pk.

Gn. Tr.
Bckn.

Sopr.

Alt.

Ten.

Baß

I

Viol.

II

Br.

Vol.

Kb.

Orgel

e - wig, sie wäh - ret e - wig, e - wig, e - wig, der
 er - er, his mer - cy last - eth er - er, er - er, the

Herr ist freund - lich und sei - ne Gna - de, sei - ne Gna - de wäh - ret e - wig, wäh - ret
 Lord is grac - ious and his great mer - cy, his great mer - cy last - eth er - er, last - eth

wig,
 er,

Herr, der Herr ist freund - lich und sei - ne Gna - de, sei - ne Gna - de wäh - ret
 Lord, the Lord is grac - ious and his great mer - cy, his great mer - cy, last - eth

219

Fl.

Ob.

Kl. in A

Fg.

Trp. in C

Hr. in F

Pos. u. Tuba

Fk.

Gn. Tr. Beckn.

Sopr.

Herr ist freund-lich und sei-ne Gna-de, sei-ne Gna-de wäh-ret e-wig, wäh-ret
 Lord is grac-ious and his great mer-cy, his great mer-cy last-eth ev-er, last-eth

Alt

Herr, der Herr, der Herr, der Herr, der Herr,
 Lord, the Lord, the Lord, the Lord, the Lord,

Ten.

Herr, der Herr ist freund-lich und sei-ne Gna-de, sei-ne Gna-de wäh-ret e-
 Lord, the Lord is grac-ious and his great mer-cy, his great mer-cy last-eth ev-

Baß

Der Herr, der Herr, der Herr, der Herr ist freund-lich,
 The Lord, the Lord, the Lord, the Lord is grac-ious,

I

Viol. II

Bn.

Vcl.

Kb.

Orgel

mf

arco

arco

Molto sostenuto (quasi Adagio)

228

Fl. *pp*

Ob. *pp*

Kl. in A *p*

Fg. *a2*

Trp. in C *gedämpft pp*

Hr. in F *gedämpft pp*

Pos. u. Tuba *(immer offen) pp*

Pk. *ppp*

Gr. Tr. Beckn.

Molto sostenuto (quasi Adagio)

Sopr. *pp*

Alt *pp* *espress. (poco cresc.)*

Ten.

Bass

sei - ne Gna - de cy wä - ret e - wig.
his great mer - cy last eth ev - er

e - wig, wä - ret e - wig.
er, last eth ev - er

Gna - de, und sei - ne Gna - de wä - ret e - wig.
mer - cy, and his great mer - cy last eth ev - er

- - - de wä - ret e - wig.
- - - cy last - eth ev - er, e - wig.
- - - er, ev - er

Molto sostenuto (quasi Adagio)

I. *arco Solo*

Viol. II *ppp*

Br. *pp*

Vcl. *pp*

Kb. *pp*

Orgel

ppp *solo arco* *ppp* *Solo arco* *ppp* *Solo arco* *ppp* *Solo arco* *ppp* *ben marc.*

231

Fl. *ppp* *strin - - gen -*

Ob.

Kl. in A *ppp*

Fg. *pp*

Trp. in C *pp* *p* *mp*

Hr. in F *(offen!)* *ppp*

Pos. u. Tuba

Ph.

Gr. Tr. Bckn.

strin - - gen -

Sopr.

Alt
- - - - - wig, wä-h-ret e - - - - - wig,
er, last-eth er

Ten.

Baß

strin - - gen -

I

Viol. II *ppp*

Br.

Vel. *p*

Kb.

Orgel

234 - - - do *Tempo I (Allegro maestoso)*

Fl. *a2*

Ob.

Kl. in A

Fg. *ben marc.*

Trp. in C *marc.*

Hr. in F *sempre f*

Pos. u. Tuba

Pk.

Gr. Tr. Beckr.

Sopr. *do Tempo I (Allegro maestoso)*

Alt

Ten.

Baß

Denn der Herr ist freundlich und sei - ne Gna - de wäh - ret, wäh -
 für the Lord is grac - tous and his great mer - cy last - eth, last -
 wäh - ret e - wig. Denn der
 last - eth ew - ig. er für the
 Denn für the Herr der Lord ist is freund - lich und sei - ne great Gna - de wäh - ret
 für the Lord the Lord is grac - tous, and his great mer - cy last - eth

I

Viol. II

Br.

Vol.

Kb.

Orgel

do Tempo I (Allegro maestoso)

(non div.) tutti marc.

tutti

tutti

f ben marc. il tema

f ben marc. il tema

237

Fl. *sempre f* *a2* *f* *sempre f*

Ob. *sempre f* *a2* *sempre f*

Kl. in A *sempre f* *a2*

Fg. *sempre ff ben marc. il tema*

Trp. in C *mf* *sempre f*

Hr. in F *marc.* *marc.* *ben marc.*

Pos. u. Tuba *H nach A umstimmen*

Pk. *tr*

Gr. Tr. Bökn.

Sopr. *f*

Alt. *f*

Ten. *f*

Baß *f*

I. *Tutti* *sempre f*

II. *sul G* *sempre f*

Bc. *sempre f*

Vcl. *tr* *sempre f*

Kb. *sempre f ben marc. il tema*

Orgel

ref eth ev wig. er. Der The

Herr ist freund lich, denn der Herr, der Herr ist freund lich und sei ne
 Lord is grac ious, for the Lord, the Lord is grac ious and his great

wäh last ref eth ev wig, er. wäh last ref eth ev wig, er ev wig, er

e ev wig, denn der Herr ist freunda lich und sei ne Gna de
 er, for the Lord is grac ious and his great mer cy

240

Fl.

Ob.

Kl. in A

Fg.

Trp. in C

Hr. in F

Pos. u. Tubor

Pk.

Gr. Tr.

Bckr.

Sopr.

Herr Lord ist freund-lich und sei-ne Gna-de wä-h-ret e-wig.

Lord is grac-tious and his great mer-cy last-eth ev-er.

Alt

Gna-de, sei-ne Gna-de de wä-h-ret e-wig.

mer-cy, his great mer-cy cy last-eth ev-er.

Ten.

und sei-ne Gna-de wä-h-ret e-wig.

and his great mer-cy last-eth ev-er.

Baß

sei-ne Gna-de wä-h-ret e-wig, sei-ne Gna-de wä-h-ret e-wig.

his great mer-cy last-eth ev-er, his great mer-cy last-eth ev-er.

I

Viol. I

Viol. II

Vcl.

Kb.

Fagel

p

mf

f

pp

marc.

243 *a2*

Fl.

Ob.

Kl. in A

Fg.

Trp. in C

Hr. in F

Pos. u. Tuba

Pk.

Gn. Tr. Beckn.

Sopr.

Alt

Ten.

Baß

I

Viol. II

Br.

Vcl.

Kb.

Orgel

sf

a2

p

marc.

Denn der
Für the

f

Denn der
Für the

sempre f

sempre f

sempre f

ben marc.

sf ben marc.

sf

246

Fl.

Ob.

Kl.
in A

Fg.

Trp.
in C

Hr.
in F

Pos.
u.
Tuba

Pk.

Gn. Tr.
Bekn.

Sopr.

Alt.

Ten.

Baß

I
Viol.

II

Br.

Vcl.

Kb.

Orgel

Der Herr ist freund - - - lich und sei - ne
The Lord is grac - - - ious and his great

Herr ist freund - lich und sei - ne Gna - de, sei - ne Gna - de wäh - ret e - wig, e -
Lord is grac - ious and his great mercy, his great mer - - de wä - ret e - wig, e -
ev - er - et, ev -

Der Herr ist freund - - - lich und sei - ne Gnad, und sei - ne Gnad,
The Lord is grac - - - ious and his great mer - cy, and his great mer - cy,

Herr, der Herr ist freund - - - lich und sei - ne Gna - de, sei - ne Gna - de wäh - ret e - wig,
Lord, the Lord is grac - - - ious and his great mercy, his great mer - cy last - eth ev - er,

249

Fl.

Ob.

Kl. in A

Fg.

Trp. in C

Hf. in F

Pos. u. Tuba

Pk.

Gr. Tr. Beckn.

Sopr.

Alt.

Ten.

Baß

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Vcl.

Kb.

Orgel

pp *ppp* *ppp* *cresc.* *sempre cresc.*

a2 *cre* *a2* *cre* *a2* *cre*

p *pp* *pp* *cre* *pp* *pp* *cre*

ppp *sempre cresc.*

Gna - de, sei - ne Gna - de wä - h - rei
 mer - cy, his great mer - cy last - eth
 ev - er,

wig,
 er,

und sei - ne Gna - de, wä - h - rei
 and his great mer - cy, last

der Herr ist freund - lich,
 the Lord is grac - ious,

252

Fl. *a²* *scen*

Ob. *a³* *scen*

Kl. in A *a²* *scen* *a²*

Fg. *sf* *marc.* *sf*

Trp. in C *cre* *scen* *do*

Hr. in F *scen* *do*

Pos. *a²* *mf* *do*

Tuba *mp* *cre* *scen* *do*

Pk. *scen* *do*

Gr. Tr. Beckn.

Sopr. *mf* *cresc.*
wäh last - - - ret eth e - - - wig, er
er

Alt. sei - ne gna - de wäh last - - - ret eth e
his great mer - cy last - - - eth er - - -

Ten. - - - ret eth e - - - wig, er wäh - ret e
eth er ev last - eth ev

Baß ... sie wäh last - - - ret eth e
er

I *cre* *scen* *do*

Viol. II *scen* *do*

Br. *scen* *do*

Vcl. *scen* *do*

Kb. *scen* *do*

Orgel

272

pp (*sehr lang!*) *a tempo (animato)*
a2 marc.

Fl. *ppp* *p* *poco* *a* *poco*

Ob. *ppp* *p* *poco* *a* *poco*

Kl. in A *pp* *p* *poco* *a* *poco*

Fg. *ppp* *p marc.* *poco* *a* *poco*

Trp. in C *ppp* *gedämpft* *pp* *pp*

Hr. in F *pp*

Pos. u. Tuba *gedämpft* *ppp*

Pk. *ppp*

Gr. Tr. Beckn. *ppp*

Sopr. (*sehr lang!*) *pp* *a tempo (animato)*

Alt. *pp*

Ten. *pp*

Baß *pp*

(Bratschen, Oboen, Flöten gut hervortretend.)

I. Viol. *pp* *poco* *a* *poco*

II. Viol. *pp* *poco* *a* *poco*

Br. *ppp* *senza sordina* *p* *poco* *a* *poco*

Vcl. *ppp* *unis.* *mf ben marc. il tema marc.* *p* *poco* *a* *poco*

Kb. *ppp* *divisi* *arco solo* *p* *poco* *a* *poco*

Orgel

276 *al. 2*

Fl. *poco cre - scen - do mf*

Ob. *al. 2 cre - scen - do mf*

Kl. in A *cre - scen - do mf*

Fg. *cre - scen - do mf*

Trp. in C *pp*

Hr. in F *aff. L pp mp pp*

Pos. u. Tuba

Pk.

Dr. Th. Beckn.

Sopr.

Alt.

Ten.

Baß

I. Viol. *cre - scen - do mf*

II. Viol. *cre - scen - do mf*

Br. *sempre mf*

Vcl. *cre - scen - do mf*

Kb. *cre - scen - do mf*

Orgel

279

Fl. *a2* *cre* *scen*

Ob. *cre* *a2* *cre* *scen*

Kl. in A *a2* *cre* *scen*

Fg. *a2* *mf* *cre* *scen*

Trp. in C *pp*

Hr. in F *mf* *p*

Pos. u. Tuba

Pk.

Gr. Tr. Beckn.

Sopr.

Alt.

Ten.

Baß

I. *sempre* *cre* *scen*

Viol. II. *sempre* *cre* *scen*

Br. *sempre* *cre* *scen*

Vcl. *sempre* *cre* *scen*

Kb. *sempre* *cre* *scen*

Orgel

285

marc.

Fl.

marc.

Ob.

a²
marc.

Kl.
in A

a²

Fg.

a²

Trp.
in C

mf

a²
ben marc.

Hr.
in F

mf marc.

a²

Pos.
u.

offen
mf marc.

a²

Tuba

offen
mp

offen

Pk.

Gr. Tr.
Bckn.

- - - - - scen - - - - -

Sopr.

Alt.

Ten.

Bass.

marc.

I

marc.

Viol.

II

marc.

mf

Bc.

marc.

Vcl.

Kb.

Orgel

291

Fl. *a2* *sempre f*

Ob. *a2*

Kl. in A *a2*

Fg. *a2*

Trp. in C *a2*

Hr. in F *a2*

Pos. *a2*

Tuba

Pk.

Gr. Tr.

Bckn. *pp*

Sopr.
- de wä-h-ret e - wig, e - wig, a - - - - wig,
cy last-eth ev - er, ev - er, ev - - - - er,

Alt.
Herr ist freund - lich, ist freundlich, der Herr ist freund -
Lord is grac - ious, is grac - ious, the Lord is grac -

Ten.
Herr ist freund - lich, freund - lich,
Lord is grac - ious, grac - ious,

Baß
Gna-de wä-h-ret e - wig, e - wig, e - wig, e - wig,
mer - cy last-eth ev - er, ev - er, ev - er, ev - er,

I *sempre f*

Viol. II *sempre f*

Br. *sempre f*

Vel. *sempre f*

Kb. *sempre f*

Orgel

Fl. *a2*

Ob. *a2*

Kl. In A *a2*

Fg. *a2* *ben. marc.* *sempre f*

Trp. In C *a2*

Hr. In F *a2*

Pos. u. Tuba *a2*

Pk. Gm. Tr. Beckn.

Sopr. *mf*
 der Herr, der Herr, der Herr, der Herr, der Herr,
 the Lord, the Lord, the Lord, the Lord, the Lord,

All. *f* *mf*
 lich, ious, freund - lich, ious, freund - lich, ious, der Herr, der Herr,
 the Lord, the Lord,

Ten. *f*
 denn der Herr, ist freund - lich, ist freund - lich, denn der Herr, denn der Herr,
 for the Lord, is grac - ious, is grac - ious, for the Lord, for the Lord,

Baß *f*
 denn der Herr, der Herr ist freund - lich und sei - ne Gna - de, sei - ne Gna - de wäh - ret
 for the Lord, the Lord is grac - ious and his great mer - cy, his great mer - cy last - eth

I. Viol. *assai marc.*

II. Viol. *assai marc.*

Br. *assai marc.*

Vcl. *assai marc.*

Kb. *assai marc.*

Orgel

Fl. *a²* *sempre, f* *a³*

Ob. *a²* *sempre, f* *a³*

Kl. in A *a²* *sempre, f* *a³*

Fg. *a²* *sempre, f* *a³*

Trp. in C *a²* *sempre, f* *a³*

Hr. in F *a²* *sempre, f* *a³*

Pos. u. Tuba *a²* *sempre, f* *a³*

Pk. *a²* *sempre, f* *a³*

Dr. Tr. Beckn. *a²* *sempre, f* *a³*

Sopr. sei - - - great - - - ne Gna - - de wä - - - ret
his - - - - - mer - - - cy last - - - eth

Alt. Herr, der Herr ist freund - - - lich und sei - ne Gna - de, sei - ne
Lord, the Lord is grac - - - lous and his - great mer - cy, his great

Ten. freund - lich und sei - ne Gna - de, sei - ne Gna - -
grac - - - tous and his - great mer - cy, his great mer - -

Baß. Herr - - - ist freund - - - lich,
Lord - - - is grac - - - lous,

I. *f* *sempre, f* *a³*

Viol. II *f* *sempre, f* *a³*

Br. *f* *sempre, f* *a³*

Viol. *f* *sempre, f* *a³*

Kb. *f* *sempre, f* *a³*

Orgel *f* *sempre, f* *a³*

305 *al²*

Fl.

Ob.

Kl. in A

Fg.

Trp. in C

Hr. in F

Pos. u. Tub.

Pk.

Gn. Tr. Beckn.

Sopr.

Alt.

Ten.

Baß

I

Viol. II

Br.

Vcl.

Kb.

Orgel

freund - lich und sei - ne Gna - - - - - de wä - - ret
 grac - ious and his great mer - - - - - cy last - eth

freund-lich, ist freund-lich, ist freund-lich, ist freund-lich, der Herr, der Herr, ist freund -
 grac-ious, is grac-ious, is grac-ious, is grac-ious, the Lord, the Lord, is grac -

sei - ne Gna-de wä - ret e - wig, denn der Herr ist freund - - - lich, sei - ne Gna - - de
 his great mercy last - eth ev - er, for the Lord is grac - ious, his great mer - - cy

e - - wig,
 ev - er,

71. *a²* *sempre ff*

Ob. *a²* *sempre ff*

Kl. in A *a²* *sempre ff*

Fg. *a²* *sempre ff*

Trp. in C *a²*

Hr. in F *a²*

Pos. u. Tuba *a²*

Pk. *a²*

Gr. Tr. Bckn. *a²*

Sopr. *a²*
e - wig, e - wig, e - wig, und sei - ne Wahr -
er - er, er - er, er - er, and and - his own Truth -

Alt *a²*
wig, und sei - ne Wahrheit für und für -
er, and his own Truth en - dur - eth er - er,

Ten. *a²*
e - wig, ale wä - ret e - wig, e - wig, e - wig, wä - ret
er, last - eth er, er, er, er, last - eth

Baß *a²*
Gna - de wä - ret e - wig, der Herr, der Herr ist freund - lich, der
mer - cy last - eth er, er, the Lord, the Lord is grac - ious, the

I *a²* *sempre ff* ben marc.

Viol. II *a²* *sempre ff* ben marc.

Br. *a²* *sempre ff* ben marc.

Vcl. *a²* *sempre ff* ben marc.

Kb. *a²* *sempre ff* ben marc.

Orgel *a²* *sempre ff* ben marc.

marcatissimo

29 *a2*

314

Ff

Ob. *a2* *sempre ff*

Kl. in A *a2* *sempre ff*

Fg. *a2* *sempre ff* *a2* *ff assai marc.*

Trp. in C *a2*

Hr. in F *mf*

Pos. u. Tuba

Pk.

Gn. Tr. Bckn.

Sopr.
- heil für und für, sei his - ne Wahr-heit für und für, und
en-dur-eth e'er, own Truth en-dur-eth e'er, and

Alt.
sei - ne Wahr - heit, sei - ne Wahr - heit - für - und für,
his own Truth, his own Truth en - dur - eth e'er,

Ten.
e - - wig, wä - ret e - wig, wä - ret e - - wig, und sei - ne Wahr -
er - - er, last - eth er, last - eth er, er, and his own Truth en -

Baß
Herr ist freund - lich, denn der Herr der Herr ist freund - lich und sei - ne äna - de
Lord is grac - ious, the Lord, the Lord is grac - ious and his great mer - cy

I

Vol. II

Bc.

Vcl. *marc.*

Kb. *marc.*

Orgel

317

Fl. *a²*

Ob. *a²* *sempre ff*

Kl. in A *a²* *sempre ff*

Fg. *a²* *sempre ff e marcattissimo*

Trp. in C *a²*

Hr. in F

Pos. u. Tuba

Pk.

Gr. Tr. Bockn *pp cresc.*

Sopr.

Alt

Ten.

Bass

I

Viol. II *sempre ff*

Br. *sempre ff*

Vcl. *sempre ff ed assat marc.*

Kb. *sempre ff ed assat marc.*

Orgel

sei - - - ne Wahr - heit, sei - ne Wahr - heit sei - - ne
 his - - - own Truth, his own Truth, his own

und and sei - ne Wahr - heit für und für und sei - ne Wahr - heit
 and his own Truth en - für und dur - eth für and his own Truth en -

- heit für und für, für und für e wig, und sei - - ne
 - dureth ev - er, en - dur - eth er - er and his own Truth - en -

wäh - ret e wig, sei - ne Gna - de wäh - ret e wig und sei - ne Wahr - heit für und
 last - eth ev - er, his great mer - cy last - eth ev - er and his own Truth en - dur - eth

Adagio

325

Fl.

Ob.

Kl. in A

Fg.

Trp. in C

Hr. in F

Pos. u. Tuba

Pk.

Gr. Tr.

Becken.

Becken

Adagio

Sopr.

Alt.

Ten.

Bass.

für, und sei - ne Wahr - heit, sei - ne Wahr - heit, sei - ne
 e - wig, sei - ne Wahr - heit für und für und sei - ne
 er, er, his own Truth and his own Truth en - dur - eth

und sei - ne Wahr - heit für und für sei - ne Wahr - heit
 and his own Truth his own Truth en - dur - eth er - er, his

- heit für und für, sei - ne
 Truth en - dur - eth e'er; his - ne Wahr - heit für und für, sei - ne

Adagio

I.

Viol.

II.

Br.

Vcl.

Kb.

Orgel

Orgel Pl.

328 *a2* *sempre rit.*

Fl. *sempre fff al Fine*

Ob. *sempre fff al Fine*

Kl. in A *sempre fff al Fine*

Fg. *sempre fff al Fine*

Trp. in C *sempre fff al Fine*

Hr. in F *sempre fff al Fine*

Pos. u. Tuba *sempre fff al Fine*

Pk. *sempre fff al Fine*

Gr. Tr. Beckn. *sempre fff al Fine*

Sopr. *sempre rit.*
 Wahr - heit für und für, sei-ne Wahr-heit für und für, more.
 Truth and his own en - dur - eth ev - er - er -

Alt. *sempre rit.*
 Wahr - er, heil für - own - und für, sei-ne Wahr-heit für und für, more.
 ev - er, and his own - en - dur - eth ev - er -

Ten. *sempre rit.*
 sei - ne Wahr - Truth - heit en - für dur und für und für, more.
 own, his own - Truth en - dur eth ev er -

Baß. *sempre rit.*
 Wahr - heit für und für für und für, more.
 his own Truth en - dur eth ev - er -

I. *sempre fff al Fine*

Viol. II. *sempre fff al Fine*

Br. *sempre fff al Fine*

Vcl. *sempre fff al Fine*

Kb. *sempre fff al Fine*

Orgel. *sempre fff al Fine*

langhaltend